SUPPLEMENT

TO

The Ceylon Government Gazette,

PART III.

FRIDAY, MAY 20, 1898.

NOTICE UNDER ORDINANCE No. 1 OF 1897.

[An Ordinance relating to Claims to Forest, Chena, Waste, and Unoccupied Lands.]

TAKE notice, that unless within three months from the 22nd day of April, 1898, being the date of this notice, the persons, if any, who claim any interest in the land commonly called or known as Horawahallaykadda, situate in the village of Diviture in the Galle Gangaboda pattu, in the Southern Province, containing in extent about 50 acres, as described in the annexed sketch, and bounded as follows: north by Horawahallaykumbura, south by Duvapura-addarakumbura and Maluwala Ihalawatta, east by Maluwala Ihalawatta and land described in title plan 149,668, and west by Horawahallaykumbura—appear before me at the Galle Kachcheri and make claim to the said land or to some interest therein:

I, Herbert Wace, Government Agent of the Southern Province, in pursuance of the powers in me vested by Ordinance No. 1 of 1897, will, on the 22nd day of July, 1898, being the date on which this notice expires, declare by writing under my hand that the said land is the property of the Crown.

H. WACE,
Government Agent.

දකුණු දිසාවේ ගාල්ලේ ගඟබඩපත්තුවේ දිවිතුර යන ගම තිබෙන ඉඩමක්වූ සාමාන්‍ය ඒකයෙන් හොරවහල්ලේ කද යන නොහොත් ඒ නමින් දැනගෙණ තිබෙන අක්කර 50 (පණහක්) පමණ ඒකාය අලි ඔබ් යාපත්තුවේ දුවපුර අද්දරකුම්බුර සහ මාවල ඉහලවත්ත; නැගෙනහිර පළිගත ඉහලවත්ත සහ 149,668 සිද්ධිසමේ පෙනීයන ඉඩමද; බස්නාහිරට හොරවහල්ලේ කුම්බුර යන මෙයින් ලකුණු කරන ලද තිබෙන ඉඩමට අයිතිකමක් තිබෙනවාද කියන හොතෙක් ඇත්නම් ඒ අය විසින් මෙම වර්ෂ 1898 කැලණි අප්‍රේල් මස 22 වන දින පවන් තැන්මාසයක් ඇතුළතදී ගාල්ලේ කච්චේරියට ඇවිත් මා ඉදිරියේ පෙනී සිට එකී ඉඩමට හෝ එහි යම් කොතෙක අයිතිකම කියා සිටියොත් මිස නැත්නම් දකුණුදිසාවේ ආණ්ඩුවේ ඒජන්තතැනවූ හර්බර්ට් වේස් යන මම වර්ෂ 1897 අංක 1 වෙනි ආඥාපණතෙන් මට ලැබිතිබෙන බලපුළුවන්කම් කරණකොටගෙණ (මේ දැනුම්පත කාලය ඉකුත් වන දින) වර්ෂ 1898 ක්වූ ජූලි මස 22 වෙනි දිනදී එකී ඉඩම රජසන්තක ඉඩමක්ය කියා මගේ අත්සන ඇති ලිඛිතයින් මා විසින් ප්‍රකාශකරණ බව මෙයින් දැනගත යුතුයි.

එච්. වේස්,
දකුණුදිසාවේ ආණ්ඩුවේ ඒජන්තතැන.

இவ்வறிவித்தலின் தேதியாகிய 1898 ம் வரு-த்து சித்திரைமீ-த்து 22 ந் தேதியிலிருந்து மூன்று மாசத்துள்ளே, வழக்கமாய் கொறவகல்லேபத்த என்னும் பெயரையுடையது அல்லது அப்பெயரினால் அறியப்பட்டதும் தெற்கு மாகாணத்திலே காலி கங்கபட பற்றிலே திவிதுரை கிராமத்திலே யுள்ளதும் பரப்பத்தில் ஏறக்குறைய 50 ஏக்கர் அடங்கியதும் பின்சொல்லப்படும் எல்லைகளுள்ளானதும் :—

வடக்கு-கொறவகல்லேகும்புரை; தெற்கு-துவபாற அத்தரகும்புரையும் மலுவல இகலவத்தையும்; கிழக்கு-மலுவ்வலஇகலவத்தையும் 149,668 படத்தில் காட்டிருக்கும் காணியையும்; மேற்கு-கொறவகல்லேகும்புரை இத்தோடணைத்துவரும் படத்தில் காட்டிருக்கும் ஆகிய காணியில் எவ்வித உடந்தையேனும் கற்களுக்குள்ளே உரித்துப்பேசுவோர்கள் யாருமிருந்தால், அவர்கள் காலி கச்சேரியில் எனக்கு முன்பாக வந்து தெரிவிக்கும் மேற்படி காணிக்கு அல்லது அதில் யாதும் உடந்தைக்கு அவர்களுக்குள்ள உரித்தைக்காட்டினாலன்றி, தெற்கு மாகாணத்திலே அரசாட்சியின் ஏசென்று அற்பற்ட் வேஸ்-ஆகிய நான் 1897 ம் வரு-த்து 1 ம் இலக்கச்சட்டத்தினால் எனக்குக் கிடைத்திருக்கும் தத்துவத்தைக்கொண்டு இந்த அறிவித்தலின் தவணை முடியுந் தேதியாகிய 1898 ம் வரு-த்து ஆடிமீ-த்து 22 ந் தேதியென்று மேற்படி காணி முடிக்குரிய ஆதனமென்று என்னுடைய கையொப்பத்தோடு எழுதி வெளிப்படுத்துவேன் என்பதை அறிந்துகொள்க.

எச். வேஸ்,
அரசாட்சியின் ஏசென்று.

No. 180.

H. C. COTTLE, ACTING GOVERNMENT PRINTER, COLOMBO, CEYLON.

E
180